

农业经济译丛

NONG YE JING JI YI CONG

农 业 出 版 社

3
1980

农业经济译丛

(一九八〇年第三辑)

《农业经济译丛》编辑部

农业出版社出版 (北京朝内大街130号)

新华书店北京发行所发行 农业出版社印刷厂印刷

850×1168毫米 32开本 7.5印张 187千字
1980年10月第1版 1980年10月北京第1次印刷
印数 1—2,2600册

统一书号 4144·345 定价 0.73 元

目 录

农业生产效率是最终成果的表现形式.....	
..... [苏] A.叶麦利亚诺夫 (1)	
关于农业生产集约化的实质和经济效率的问题	
..... [苏] H.T.杜赫利耶夫 (14)	
农业生产新类型的效率	[苏] Г.多尔戈舍伊 (25)
技术对农业经济的影响	[英] 基思·德克斯特 (38)
美国农业科学技术革命的若干方面	
..... [苏] B.Г.叶列缅科 (50)	
发达资本主义国家的农工一体化	[苏] B.纳扎连科 (62)
西欧各国农工综合体形成的若干特点	
..... [苏] B.Д.马尔蒂诺夫, C.Б.安德列耶夫 (73)	
* * *	
合作社正在成为美国农业中的首要力量吗? ...	[法] A.塞甘 (88)
美国合作社的纵向一体化和经营多样化	[法] A.塞甘 (95)
美国几类合作社的商业战略	[法] C.布罗 (105)
合作社分权结构的范例	[法] G.内马克 (110)
美国合作社开始在国际上得到发展	[法] C.布罗 (115)
西欧食品经济中的农业合作社	[法] M.T.G.默伦堡 (123)
法国家畜-肉类部门的农业合作化	(140)
日本的农业协同组合 (农协)	(164)
* * *	
完善农工一体化条件下的计划工作和管理	

.....	〔苏〕 II. 阿达姆 (194)
提高农业生产计划效果的问题.....	〔苏〕 斯·美杜诺夫 (201)
* *	
现代芬兰的农村和农业.....	〔苏〕 G. L. 法克托尔 (214)
争取粮食谷物自给自足的印度.....	J. S. 萨玛 (226)

农业生产效率是最终成果的表现形式

〔苏〕A. 叶麦利亚诺夫

农业生产效率的意义及其主要指标

生产的最终成果是由得到的产品的数量和质量以及生产的效率决定的。提高农业生产效率的方针是共产党农业政策最重要的一环。

提高效率，意味着增加每一单位耗费——劳力、物力和财力的耗费——的产品产量。单位产品支出的劳动和资源越少，同样资金就可以得到更多的产品，产品也就越便宜，这就可以更充分地满足我国居民对必要食品的需要和工业对农产源料的需要。

应该指出，全国劳动生产率只要提高1%，一年就可以增加大约13亿卢布的农产品。集体农庄和国营农场产品生产成本降低1%，一年就有可能节约近8亿卢布。公有成分农业用固定生产基金使用效率的提高，一年可以节约20亿卢布的资源。全国劳动人民都关心食品和用农产原料制造的日用消费品的零售价格水平，而这也是与农业生产效率的提高联系在一起的。

提高生产效率对农庄农场也有巨大的意义。它们生产的和向国家交售的产品越多，它们的产品花费得越少，它们的收入就越多，就可以拨出更多的资金来安排生产、提高劳动报酬和改善文化生活条件。

生产效率是通过把得到的成果同耗费作对比的办法进行计算的，因而这种计算办法实际上可以归结为计算效果以及为此所需

要的耗费。农产品生产是与利用土地资源、物质技术资源和劳动资源联系在一起的。利用这些资源的成果，可以用各种不同的指标来表示。除了劳动和物资的日常耗费外，还有固定基金参加生产，固定基金的使用效率是通过相应的指标来计算的。所有这一切决定了必须采用一系列农业生产效率指标。

这些指标中最重要的有：按每公顷农业用地平均计算的产品产量，劳动生产率，产品成本，纯收入（利润），产品的基金占用量，基金产值率。这些指标中，每一个指标都反映提高农业生产效率的统一的多种多样的过程的这个或那个方面。土地资源使用效率是用单位农业用地或耕地的产品产量计算的。劳动生产率反映劳动资源利用情况。劳动生产率指标是按一名工作人员或单位所耗费劳动计算的产品产量。反指标是单位产品的劳动耗费。

用货币表示的产品生产和销售的全部费用是产品的成本。成本包括劳动报酬费用和物资支出。我国集体农庄和国营农场，一年创造的全部产品的成本为 800 亿卢布左右。在生产效率的指标体系中，纯收入、利润和赢利率占有重要地位。纯收入是农产品价值与农产品成本之间的差额。农业企业实现的纯收入常常叫做利润。利润是国营农场或集体农庄销售产品所得到的货币收入与产品生产和销售的费用（商业成本）之间的差额。除了销售产品的利润外，在集体农庄的报表中，还有反映整个经营活动成果的纯收入指标。

农业企业得到的利润的绝对数额并不反映收入率水平。赢利率指标可以提供收入率水平的概念。这一指标是通过把利润与产品生产的费用和资源作对比来计算的。根据所指的是什么费用和资源，可以区分两种赢利率指标。第一种指标是产品销售利润与产品成本之比。其计算方法见如下公式：

$$P_C = \frac{\Pi_P}{C_P} \cdot 100 = \frac{B_P - C_P}{C_P} \cdot 100,$$

式中， P_C ——成本赢利率； E_P ——产品销售收入； C_P ——销售产品的成本； Π_P ——销售产品的利润。

用这种办法计算的赢利率反映了产品生产的日常物质耗费和劳动耗费的效率。但它没有表明农业企业拥有的生产基金是怎样回收的，而生产基金却在迅速增加。作为产品销售利润与固定生产基金和流动资金年平均价值之比计算的赢利率指标就符合这一任务。

在书刊中，第二种赢利率指标常常叫做利润率。它是按下述公式计算的：

$$P_{\Phi} = \frac{\Pi_P}{O_{\Phi} + O_{BC}} \cdot 100,$$

式中， P_{Φ} ——基金赢利率； Π_P ——产品销售利润； O_{Φ} ——固定生产基金年平均价值； O_{BC} ——流动资金年平均价值。

在农业生产效率指标中，基金产值率具有越来越大的意义，基金产值率是按每一卢布固定生产基金计算的总产值。生产产品时使用的基金越少，或者农业企业用同样的基金得到的产品越多，基金产值率也就越高。基金产值率的反指标是基金占用量——按每一卢布所得到的总产值平均计算的固定生产基金总额。如果基金产值率高，基金占用量低，农业企业生产产品所需要的基本投资和其他资源就可以减少。

在一切工作中，重要的是要保证国民经济效率和经济核算效率的统一。这一原则是由我国建立在公有制基础上的制度的本质决定的，公有制使得整个社会的利益和每一个企业的利益统一起来了，而且全国的利益居于首位。在广泛的社会-经济计划中，投入农业的资源效率，已经表现在：在增加农产品产量的基础上，更充分地满足居民的需要，更广泛地实现我国制度的人道主义本质。与此同时，还需要这样来建立各种关系的整个体系，即：要使得农产品生产对农业企业本身来说也是有效的，因为农业企业

应该主要靠自己的收入来发展。

为了在农业企业一级计算生产效率，要考虑的不是全部的总收入或纯收入，而仅仅是其中这样的一部分，即集体农庄和国营农场在按国家收购价格出售产品时得到的那一部分。苏共中央三月全会（1965年）以后实施的完善收购价格和其他经济刺激办法，有助于农业生产的国民经济效率和经济核算效率达到更充分的统一。苏共中央七月全会（1978年）关于提高某些产品的收购价格（零售价格不变）、完善集体农庄所得税制度的决议，具有重大意义。

和其他经济部门一样，在农业中，除了要保证提高经济效率外，还应该有机地补充一点，即要取得社会成果。经济效率和社会效率的不可分割的统一，是由社会主义制度的本质决定的。在社会主义条件下，整个生产的发展，都要服从于满足人民不断增长的需要和人的全面发展。这一人道主义的目的也是提高生产效率的任务和方法的基础，它归根结蒂从属于更充分地实现在社会主义条件下发展生产的最高目的。如果考察的是全国的农业，那么发展农业的社会效率首先表现在：在此基础上更充分地满足居民的需要。

同时，在农业中，任何旨在提高生产效率的措施，都要不仅从经济的角度，而且要根据社会成果（改进劳动条件、农村社会-文化服务，提高劳动报酬）来进行评价。应该既在全国范围内又在每一个集体农庄和国营农场里，都保证经济效率和社会效率的统一。苏共中央七月全会（1978年）指出，“不仅生产，而且人们之间的关系、他们的生活、文化、心理、意识，都是党经常注意的对象。现在，最重要的任务之一是把农业生产同广义的文明，即劳动、生活、人的关系的文明结合起来……”。

“现在，只能这样提出问题：农业企业领导人、党委会、苏维埃机关和工会机关，对满足农村劳动者的住宅和生活的需要以及

已经增长的文化需要，应该比对发展生产更关心一些。”

农业生产效率的变化

提高农业生产效率的总过程，以不同的程度反映在农业生产效率的各种指标的变化上。在苏共中央三月全会（1965年）以后，这一点表现得很明显。在这一期间，农业效率方面发生了深刻的质的变化。农业生产效率的提高首先反映在劳动生产率的增长上。在集体农庄、国营农场和其他农业企业的公有经济中，按年平均工作人员计算的产品产量，从1961—1965年平均的2,210卢布提高到1976—1978年的3,978卢布。在第八个五年计划期间（1966—1970年）公有农业生产的劳动生产率提高了30%，在第九个五年计划期间提高了22%。本五年计划期间头3年平均，劳动生产率比1971—1975年提高了13.9%。

请注意，假如1976—1978年农业公有成分的劳动生产率仍停留在1961—1965年水平上的话，那么为了生产出所得到的产量，公有经济需要增加1,800—1,900万名年平均工作人员。集体农庄和国营农场生产一公担谷物的劳动耗费从1961—1965年的4.0人时减少到1976—1978年的1.3人时，土豆——相应地从5.6人时减少到2.9人时，甜菜——从3.0人时减少到1.3人时，牛奶——从17.5人时减少到9.1人时，肉牛增重——从89人时减少到46人时，肉猪增重——从85人时减少到28人时，鸡蛋（1,000个）——从58人时减少到6.2人时。

分析可以看到，在把产品生产转到工业基础上、实行了综合机械化和采用了新工艺的那些部门里，产品生产的劳动耗费大幅度地降低了。在耕作业的各个部门，首先应该指出谷物生产。在养猪业和养禽业，这一过程得到了迅速的发展。土豆和蔬菜的种植、养牛业和养羊业，按工业方式改造生产进行得比较缓慢，因

此，这些部门单位产品生产的劳动耗费也降低得比较缓慢。在生产实现机械化和提高劳动生产率的基础上，就可以在农村居民和农业从业人员人数不断减少的条件下保证增加农产品产量，这可以见表 1 的材料。

表 1

	1913 年	1940 年	1950 年	1960 年	1965 年	1970 年	1975 年	1978 年
全国人口——总数(百万人)	159.2	194.1	178.5	212.4	229.6	241.7	253.3	262.4
其中：								
农村人口(百万人)	130.7	131.0	109.1	108.8	108.9	105.7	100.2	99.5
对全国人口的%	82	67	61	51	47	44	40	38
在农业中就业的工作人员年平均人数(百万人)	49.5	36.3	33.2	32.0	31.5	29.2	28.0	27.0*
对整个国民经济从业人员总数的%	75	54	48	39	31	25	23	21
对物质生产领域从业人员总数的%	79	61	56	47	39	32	31	28
一名农业工作人员摊到的全国人口数(人)	3.2	5.3	5.3	6.6	7.3	8.3	9.0	9.7

• 其中包括搞个人副业的370万人。

列宁从理论上论证了农业中工作人员减少的趋势。他写道，科学技术进步“……可以使相对（有时甚至绝对）减少的农业人口为日益增加的居民生产愈来愈多的农产品”。^①现在居民的农产品供应水平大大提高了。在苏维埃政权年代里，按人口平均的农产品产量增长了 1.3 倍。而且单是苏共中央三月全会（1965 年）以后，按全国人口平均计算的农产品产量（1976—1978 年对 1961—1965 年之比）就增加了 30%，其中畜产品—— 29%，肉—— 32%。

应该指出，1965 年以后，有一系列的因素，对产品成本和生产赢利率的运动产生矛盾的影响。劳动生产率的提高有助于成本

① 《列宁全集》，第 5 卷，第91页。

的降低，而劳动报酬和许多工业生产资料价格的提高又使得产品成本上升。结果，许多种产品的成本提高了。例如，全国集体农庄生产一公担谷物的成本，从1964年的4.4卢布提高到1976—1978年平均的5.8卢布，土豆——从3.5卢布提高到9.0卢布，甜菜——从1.7卢布提高到2.8卢布，牛奶——从15.1卢布提高到23.8卢布，肉牛增重——从92.7卢布提高到164卢布，肉猪——从125.0卢布提高到157.8卢布。

全国国营农场生产一公担谷物的成本1964年为5.0卢布，而1976—1978年平均为6.9卢布，土豆分别为6.3卢布和11.4卢布，甜菜——2.3卢布和3.7卢布，牛奶——18.1卢布和26.7卢布，肉牛增重——116.7卢布和168.9卢布，肉猪——126卢布和145.5卢布，绵羊——66.2卢布和109.5卢布。鸡蛋生产的成本降低了。在国营农场1964年1,000只鸡蛋的成本为82.0卢布，而1976—1978年为62.9卢布。这是因为，养禽业比其他部门更多地转到了现代工业基础上。《苏联国民经济统计年鉴》(1978年)有更详细的数字。在农业企业的年度报表中可以找到这方面需要的材料。全国集体农庄和国营农场1976—1977年平均的成本和生产赢利率材料见表2。

应该指出，认为成本和产品产量增长的原因仅仅在于农庄农场的经营水平，那是不正确的。

产品生产成本不仅取决于单位产品花了多少劳动、饲料、各种材料（用实物表示的）。应该考虑到这些耗费的货币评价。所使用的材料、饲料价格和劳动报酬的变化，对产品成本也有影响。1966—1975年及以后，供应农业的许多工业生产资料价格的上涨，快于这些生产资料效率的提高。

党的目标是更充分地利用农庄农场拥有的降低产品生产成本的潜力和可能性。在现阶段，降低农产品生产费用的主要因素是遵守节约制度，精心地利用每一个集体农庄和国营农场的资源。

表 2

部 门 和 产 品	集 体 农 庄			国 营 农 场		
	一公担成本 (卢布)	一公担价格 (卢布)	赢 利 率 (%)	一公担成本 (卢布)	一公担价 格(卢布)	赢利率 (%)
种 植 业	—	—	41.4	—	—	37.4
谷 物	5.74	10.20	77.7	6.91	11.11	60.7
土 豆	8.98	7.67	-14.6	11.38	9.56	-15.9
蔬 菜	10.23	11.52	12.6	10.63	11.69	9.6
甜 菜	2.72	3.17	16.5	3.61	3.58	-0.8
向 日 葵	7.44	17.61	136.7	—	—	—
原 棉	44.54	60.96	36.9	44.54	58.41	31.1
畜 牧 业	—	—	3.5	—	—	7.4
牛 奶	23.35	23.18	-0.7	26.48	24.69	-7.1
肉牛增重	156.74	171.19	9.2	154.60	164.72	6.6
肉 猪	155.28	159.03	2.4	143.54	157.49	9.7
绵羊和山羊	108.96	113.48	4.1	104.21	98.04	-5.9
家 禽	193.21	187.76	-2.8	189.27	198.28	4.9
鸡蛋(千个)	79.59	88.60	17.2	63.92	101.23	58.4
羊 毛	578.40	524.62	9.3	516.12	456.10	-11.8
整个农庄农场	—	—	17.6	—	—	15.5

最近,我国农业的基金产值率也有所下降。1961—1965 年平均,公有经济按每一卢布农业用固定生产基金平均计算的产值为 1 卢布 7 戈比,1966—1970 年,降低到 92 戈比,1971—1975 年——降低到 71 戈比,1976—1978 年——降低到 52.7 戈比。同时,1966—1970 年与上一个五年计划期间相比,农业的基本投资增加了 69%,而产值增加 21%。在第九个五年计划期间,基本投资增加 60%,而产值由于气候条件不好只增长了 13%。1976—1978 年平均,农产品产量比 1971—1975 年增长 9.4%,而基本投资增加 27.6%。

现在,农业正在经历它的充分供应技术设备的时期,生产正在实现全面的技术改造,实现综合机械化。基金的产量正在迅速增加,基金也正在从质上加以完善。基金成为更加耐久的了。土地改良建设的长期投资不断增加。在现阶段,实际上正在为将来

农业的蓬勃发展形成崭新的物质技术基础。在这种条件下，尽管农业生产发展速度很高，产品的增长仍落后于基金和基本投资的增加，基金产值率和回收率下降了。生产结构的变化也起了很大作用。畜牧业的比重不断提高。而畜牧业由于部门的特点（牲畜、建筑物等等的价值）产品的基金占用量要高得多，而基金产值率比较低。

应该指出，现在正在形成以后提高基金产值率的前提。科学技术进步正在使得技术设备和生产工艺得到完善。用更有效的机器取代旧机器，将有助于提高农业的基金产值率。但是，仅仅用现阶段科学技术进步的特点来说明现在发生的基金产值率和基本投资回收率的下降现象，是不正确的。主要的问题在于，解决基本投资和固定基金形成和使用问题的所有各级的工作，目前还没有完全服从于取得最终成果。有时没有保证农业中科学技术进步的各个不同方向之间的必要的相互联系。供应给农业的物质技术资源常常是不配套的，在物质技术资源的使用方面还有许多经营不善的现象。

要揭示农业生产效率的变化，不应该局限于全国的材料。最好主要的注意力用于分析本农庄农场及其下属单位的这个问题，揭示某个效率指标是怎样变化的，各种因素对效率的变化有什么影响。这种分析将有可能更深入地查明提高生产效率的途径。

提高生产效率的途径

提高农业生产效率是一项综合性任务。为了解决这项任务，重要的是要更合理地利用我国农业拥有的一切东西。在所有的经济环节中，应该自下而上地越来越坚持不懈地开展斗争，争取勤俭节约，争取降低产品成本，以便高效地利用农村已经建立的经济能力。

在整个国民经济范围内，要调整农业和农工综合体毗邻部门之间的资源分配工作，解决加快科学技术进步的主要问题，这可以直接影响农业生产的效率。合理利用农业拥有的巨大资源，取决于基层组织和农庄农场、全体农业劳动者的工作。在这方面，采用耕作业和畜牧业先进的经营方法具有巨大的意义，因为采用这种方法，在同样的资源条件下可以得到更多的产品。遗憾的是，有时农庄农场的产品产量增长了，而生产效率却没有提高。不仅如此，有时产品产量的增加，是靠劳动和物质资源的过度支出达到的。在日常工作中考虑到所有这一切是很重要的。

最终成果反映了农庄农场及其下属单位活动的一切方面。很难说农庄农场哪一方面工作对生产效率会没有影响。上两节考察过的旨在取得更高的最终成果的许多措施，同时也是提高农业效率的途径。在提高农业生产效率的所有各种各样的因素中，具有特别重要意义的，第一是加快科学技术进步和生产实现全面的工业化；第二是完善经营管理的机制。前一方面包括提高农业生产效率的所谓生产-技术因素，后一方面——包括社会经济因素。

农业技术装备率的提高，农业的工业化，科学技术进步成就的利用，开辟了提高生产效率的广泛的可能性。实现这些可能性取决于经营管理的机制，它包括管理、计划、生产组织和刺激工作。因此，只有综合地利用生产-技术因素和社会-经济因素，才有可能发挥并完全实现农业在保证高速度地增加生产和提高生产效率方面的巨大优越性和可能性。

耕作业和畜牧业采用集约的经营方法，对提高生产效率具有巨大意义。通常，单位面积产量和产品率的提高是与按每公顷播种面积和每头牲畜计算的费用的增加联系在一起的。但是一般讲产品产量增加得更快。因此，单位产品的花费少了，产品成本降低了。同时，农业集约化的一切因素也都是提高生产效率的途径。农庄农场采用集约经营方法，是一种特殊的“综合”因素。它与

农业中利用的所有费用项目都有关系。

合理利用劳动资源和提高劳动生产率的各项措施都有重大意义。在农业中，是在工作人员人数绝对减少的条件下保证增加产品产量的。在这里，只有靠提高劳动生产率才能达到产品的增产。同时，提高劳动生产率也是降低产品成本的基础。按一切产品平均计算，全国集体农庄直接劳动耗费的报酬在产品生产成本中占26%以上，国营农场——近20%，其中耕作业产品——分别占28%和21%，畜牧业产品——集体农庄为近25%，国营农场为18%以上。

虽然提高劳动生产率的措施和降低成本的措施，在许多方面是一致的，但不能把它们等同起来。不提高劳动生产率，成本也可以降低。例如，在劳动耗费不变的条件下，物资-货币支出也可以减少。相反，也有这种情况：劳动报酬费用可能降低，但物资支出却增加了。在这种情况下，产品成本不仅没有降低，甚至可能会上升。机器取代手工劳动是一项重要因素，因为这会直接减少劳动耗费，提高劳动生产率。但在这种条件下，与利用技术设备有关的物质费用增加了。的确，有时采用机器甚至在产品成本不降低的情况下也是有利的。要知道，机械化有可能在最好期限内进行工作，这可以提高生产效率。在劳动力不足的农庄农场里，这一点尤为重要。除此而外，机器可以减轻劳动，使劳动成为比较吸引人的。

在提高生产效率的一系列措施中，合理利用物质技术资源起着越来越大的作用。例如，1979年初公有成分农业用固定生产基金为2,000亿卢布左右。这超过全年农产品生产全部成本1倍以上。

计算表明，我国集体农庄和国营农场保持机器拖拉机的工作能力，每年要花费近50亿卢布。现在，农业已经成为全国石油制品大消费单位之一。农业拥有的动力功率大约五分之四是由用柴油燃料和汽油工作的发动机提供的。我国燃料-动力资源总平衡

表,许多方面取决于集体农庄和国营农场是如何利用燃料-润滑材料的。燃料和润滑材料的价值占机器拖拉机全部运营费用的三分之一以上。

畜牧业降低产品生产成本的潜力很大。在这个部门里,除了提高生产效率工作的共同方面外,节约饲料具有巨大的意义。在全国的国营农场里,饲料占畜产品成本的53%左右,而在集体农庄,占47%以上。饲料对畜牧业效率的影响是多方面的。首先,提供给牲畜的全价饲料越好,牲畜产品率就越多,按每一饲料单位和每一卢布费用计算得到的产品就越多,每一公担产品摊到的饲料单位和其他费用就越少,所生产的产品也就越是便宜。为了减少单位产品的饲料支出,必须使饲料在可消化蛋白、微量元素和维生素方面保持平衡。

饲料成本也起重要作用。饲料越便宜,每公担畜产品的成本就越低,在耗费同样的劳动和资金的条件下可以生产更多的产品。

改进农庄农场拥有的资源的利用情况,要求完善生产基金的结构。固定基金的最积极的部分是技术设备、工作机和设备。但这并不是说,固定基金的其他部分就不重要。例如,如果农庄农场没有足够的储存所收获产品的仓库和储藏室,那么这些产品的相当大一部分就会损失掉。如果花了一大笔钱购买肥料、运送肥料、购买施肥机器,但没有建造仓库,露天保管肥料,那么就不可能达到预期的效果。如果畜牧业建筑物不适用,它们不能保证有需要的小气候,牲畜就不会提供必要数量的产品增加额。

为了提高固定生产基金的回收率,重要的是要把固定基金和流动基金的增加额正确地结合起来。譬如说,每公顷土地的产品产量的增加,许多方面取决于种子的质量、所施用化肥的数量,这些都属于流动资金。产品畜列入固定基金。但它的产品率在许多方面取决于饲料的保证情况,而饲料也属于流动基金,如此等等。

提高农业效率和取得更好的最终成果的工作的主要方面就是如此。

（周新城译自苏联《农业经济》杂志1979年第12期，第51—57页）